



COMING TO YOU

# Hoshikuzu Drop 2

RAW PROVIDER: AOC  
TRANSLATOR: REINA  
PROOFREADER: AZUSA  
EDITOR: ARVIE  
TYPESETTER: YOON  
QUALITY CHECKER: AZUSA

Winter Translations is recruiting!  
Come join us now: [winter-translations.tumblr.com/recruitment](http://winter-translations.tumblr.com/recruitment)

**WE ARE RECRUITING  
FOR THESE POSITIONS!**



**EDITORS**

able to edit  
one chapter  
a week

**JAPANESE  
TRANSLATORS**

able to translate  
one chapter  
a week

**JOIN US NOW!**

**VISIT [WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM](http://WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM)  
TO SEND YOUR APPLICATION!**

# URGENT!

We're in dire need of funds to purchase Japanese raws for our releases! Each issue of the magazine costs about \$12 whereas each tankoubon costs about \$14. Please help us out by donating to us! Any amount would help us immensely.

**DONATE HERE:**

[winter-translations.tumblr.com](http://winter-translations.tumblr.com)

# 星くさどろり

STORY &  
CHARACTER

桜南高校天文部の部員たち



STORY





いきなり反響!  
応援ありがとう!! 新連載第2回!

立ってしまった  
ようです!

初恋という名の舞台に

かみさま、僕は

恋が  
したくなる!

天文部の  
トキメキ青春ストーリー

星くずリッパ

HOSH KUZU RIPP

STAR☆2

小嶋ララ子

Lalako Hojina



The first  
day since I  
transferred.

under  
the cherry  
blossom trees,  
I met

a rather  
mysterious  
girl...

HIGH SCHOOL STUDENT  
SHINO'S BRIGHT AND SHINING  
ENCOUNTER WITH ICHIGO — !!



I  
WITH  
YOU...!

W-WAIT,  
SEIRA-SAN!

LIGHTS

ON

Welcome  
to the  
Astronomy  
Club!

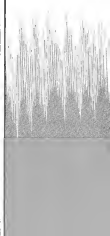


Congrat-  
ulations,  
Hatogaya  
Shino-kun!

SPLAT

NO AR-  
GUING!!









WOMEN,  
KUN, I'M  
LEAVING!



BUT, I  
MANAGED  
TO SAY  
THANKS!



IT WOULD  
BE NICE IF...

WE COULD  
TALK MORE  
NEXT TIME!





HOORAY! HOORAY!  
BUT WE'RE  
NOT LETTING  
YOU GO

DURING THE CLUB  
ORIENTATION DAY THERE  
WERE MANY STEPS WHO  
WENT TO THE ASTRONOMY  
CLUB ROOM AIMING TO GET  
INTO THE CLUB LIBRARY-  
SHINJI AND TAIJIMA  
WENT AND BY

BUT, DEMONS  
FROM THE GIRLS'  
VOLLEYBALL AND  
BASKETBALL TEAMS  
WERE WAITING UN-  
DERCOVER TOGETHER  
TO GET PEOPLE  
TO JOIN THEIR  
CLUB...

DID YOU, BY  
ANY CHANCE...  
JOIN THE  
ASTRONOMY  
CLUB!?

YUP!

DON'T  
YUP♡  
US!!

I TRIED  
MY BEST!

LOOKS LIKE  
YOU DID!

Thank you  
for the  
invitation!

THE COMBINED  
ATTACK OF THE  
MEMBERS FROM  
THE GIRLS' TENNIS  
AND BASKETBALL  
CLUBS SLAM  
DOWN...

EVEN  
IF YOU MADE  
IT THROUGH  
THAT AND GOT  
THROUGH TO THE FRONT OF  
THE GYM-  
NASIUM,

W-WHAT'S...  
GOING ON...?

Take  
a photo  
book!

And make  
a photo-  
book!

MAKE A  
MARRY

Like their  
sleeping faces  
or when they're  
changing clothes!

ANYWAY, YUSU!  
DON'T TAKE PHOTOS  
OF THE STEPS, TAKE  
PHOTOS OF SENNA!  
INSTEAD!!



UTAKATA-GENJI IS THE SON OF AN ARABIAN OIL MAGNATE WITH HIS FIRST WIFE, AND

TOKIJO-GENJI IS THE GRANDSON OF A NATIONAL TREASURER AND THE NAC-GRANDSON OF A REALLY FAMOUS TRADITIONAL DRAMA FAMILY



AWA, YEAH, THEY'RE PRETTY AMAZING.

ARE THOSE TWO FAMOUS?



IT'S AMAZING THAT THEY ACTUALLY INTEGRATE WELL INTO THE SCHOOL...

BY THE WAY, OUR STUDENT COUNCIL PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT ARE ALSO...

I-I DON'T KNOW THEY WERE PEOPLE LIKE THAT...



THOSE TWO WERE PICKED AS PART OF TIMES MAGAZINE WORLD'S TOP 100 FRESH PEOPLE.

THEY'RE PRETTY MUCH LIKE GUYS FROM THE HEAVENS, IF

DID I POSSIBLY  
END UP ENTER-  
ING A REALLY  
AMAZING CLUB?

IT'S TRUE THAT  
I THOUGHT THAT  
THEY WERE A BIT  
STRANGE, BUT...

Astronomical  
observation for  
new members?

I THOUGHT  
WE WOULD  
HAVE OUR  
FIRST EVENT

WE HAVE  
GOTTEN  
ENOUGH  
CLUB MEM-  
BERS SO,

YES...

Astronomy  
Club









Only the  
Astronomy  
Club is allowed  
to enter the  
rooftop...

It's  
all of you, as  
the Astronomy  
Club members,  
privilege.



Kan-kun,

When do  
you/when  
you return



BUT ISN'T  
ENTERING  
THE ROOFTOP  
FORBIDDEN IN  
THIS SCHOOL?

we're allowed  
to go, right?

SOUNDS  
FUN!



PRIV-

ILEGE



THAT'S FINE,  
THAT'S FINE.

... BUT EVEN IF YOU  
SEE IT, THERE WILL  
ONLY BE 10 SMOOTING  
STARS AN HOUR  
THIS YEAR.



APPARENTLY,  
THE BEST TIME  
TO OBSERVE IT  
IS ON THE 23<sup>RD</sup>  
AFTER 3 AM.

THIS TIME  
YOU'LL BE  
WATCHING  
THE LIVING  
METEOR  
SHOWER.

great for  
you! privilege  
privilege...

THE INDS OF  
THE WORLD OF  
ASTRONOMY IS  
THAT YOU WON'T  
KNOW ANYTHING  
UNTIL YOU TRY

A PREDICTION IS  
JUST A PREDICTION..  
IT'S PERFECTLY POS-  
SIBLE TO BELIEVE THAT  
THERE WILL BE AN UN-  
EXPECTEDLY LARGE  
NUMBER OF QUOT-  
ING STARS.







BACK WHEN WE WERE  
IN MIDDLE  
SCHOOL,  
TCHIGO  
AND I WERE  
REALLY GOOD  
FRIENDS.

WE STAYED OVER  
AT EACH OTHERS'  
HOUSES AND  
STUFF LIKE THAT.



THEN  
YOU DON'T  
WANT TO?

E-EP BUT...

I WANT  
TO!



....

Wah  
ha ha ha ha ha

you're  
so easy  
to read!



...I  
WONDER

IF GERAGAN  
WILL COME TO  
SCHOOL AGAIN



BUT WAITING  
HAS STOPPED  
COMING TO  
SCHOOL.  
THERE  
WEREN'T THAT  
MANY OPPOR-  
TUNITIES FOR  
US TO TALK  
SINCE THEN.

I SEE.



THAT'S WHY,  
WHEN I FOUND  
OUT HE WERE  
IN THE GARD  
CLUB, I WAS  
REALLY HAPPY.



W-...OKAY,  
IT'S FINE,  
IT'S FINE!  
  
I SHOULD  
BE ABLE TO...

IS IT ALRIGHT  
FOR ME TO GO  
ALONE IN THE  
FIRST PLACE?

CRAP,  
I'M GETTING  
NERVOUS...

...FOUR  
IT OUT...

SERA

I'VE HEARD  
SOME INFO-  
MATION ABOUT  
THE MYSTIC  
JOKER/KNIGHT  
ORGANIZATION  
YOU ARE MEM-  
BER...

What

U-UM, I'M A  
PERSON FROM  
SARUKA ACADEMY  
HIGH SCHOOL'S  
ASTRONOMY  
CLUB...

THEY LIVE  
IN AN  
ABANDONED  
HOUSE...

Yes

WITH  
MORINAGA-  
SAN...



TEW THAT'S A CLUB APPLICATION FORM









I DON'T KNOW  
WHY YOU'RE  
BEING THIS AN-  
NOYING BUT,

LEAVE  
ME ALONE  
ALREADY.



...BUT MORINAGA-SAN  
SAID THAT SHE WAS  
HAPPY TO BE IN THE  
SAME CLUB AS YOU.



YOU'RE RIGHT,  
SO SHE PROBABLY  
HAD THAT TO BE  
POLITE.



Why



IT MAKES NO  
DIFFERENCE  
IF A PERSON  
LIKE ME

IS THERE  
OR NOT.



IT DOES  
MAKE A  
DIFFERENCE.



Why does  
this girl

always  
say things  
like that







Sera-san  
didn't come  
to school.

The next  
day,  
and the  
day after  
that.

HEY  
EVERYONE,  
MORNING!

And so  
the day of the  
astronomical  
observation  
came.







WELL THEN,  
IT LOOKS LIKE  
EVERYONE IS  
HERE.

PLEASE BE  
AT BASE AND  
LOOK UP AT  
THE NIGHT  
SKY.

but it's hard  
to tell for  
what I indirectly  
contributed to her

A  
W  
H

THANK  
GOOD-  
BYES

SHE  
CAME...

IT'S GOING  
TO GET  
SOON.





IT'S  
HARD TO  
FIND THEM

HAH, THAT'S A  
PLANE

ISN'T  
THAT IT?

CAN'T YOU  
JUST SEE IT  
IF IT'S IN THE  
SKY?

WHERE?



I FOUND  
ONE TOO.

WHA!

THERE'S  
ONE OVER  
THERE  
TOO!



WHA!

HE'S  
RIGHT.



AH!

THERE'S  
ONE!

SEE,  
THERE'S  
ONE OVER  
THERE  
TOO.

HA,  
REALLY?  
WHY?



That was

the point  
where I lost  
my voice.

W...

WOWWWW...



Raining  
down the  
whole sky,  
the  
starry  
rain.





...FEAR...



IT'S  
REALLY  
BEAUTIFUL...

AMAZING...

THAT WAS  
AMAZING,  
ISHIDA...



IT'S  
COUNTING...

EVEN THOUGH  
THEY SAID IT  
WOULD FEEL  
AS IF 10 YEARS  
WENT BY...



It was as if  
I were in a  
dream...

MY MOM  
AND DAD SAY

THAT THE GODDESS  
OF THE STARS WILL  
DEFINITELY HEAR IT.

HATEOCHI-  
KUN, WHAT  
ARE YOU  
DOING?

W-WHAT?  
A WISH...

IF I TELL YOU, IT  
WON'T COME TRUE,  
YOU KNOW.

MOM,  
WHAT DID YOU  
WISH FOR?

AT ANY RATE,  
YOU'VE JUST  
GONNA MAKE  
A GREEDY WISH.

ASH I SEE,  
THEN I'LL  
MAKE ONE  
TOO. O

KIKU-OCHI,  
WHY DON'T YOU  
MAKE A WISH  
TOO, LIKE COR-  
RECTING YOUR  
VISION.

SHUT  
UP.

BEING ABLE TO  
WITNESS THIS TONIGHT  
WITH THE PEOPLE WHO  
HAVE BECOME YOUR  
FRIENDS IS A MIRACLE  
MADE BY ALL OF YOU.

SEEING SUCH  
A WONDERFUL  
INTERIOR SHOWER  
IS ALSO A FIRST  
FOR ME.

THE NEXT TIME  
SOMETHING LIKE  
THIS WILL HAPPEN  
MIGHT BE IN COURSE  
OF CENTURIES...



**Yes!**

PLEASE,  
EVERYONE,

DON'T  
FORGET ABOUT  
WHAT HAPPENED  
TODAY.



I DON'T HAVE  
THAT MUCH TIME,  
SO I COULDN'T  
MAKE ANYTHING  
BETTER...



U-HM,  
PLEASE HELP  
YOURSELVES  
TO THIS...

WOAH,  
REALLY?  
YUMMMM!



WHAT IS THIS,  
IT TASTES REALLY  
GOOD!!!



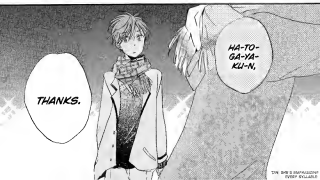
BA... WHAT'S  
WITH THAT...  
I DON'T GET  
THE LEVEL  
OF YOUR  
PENITENCY...

I ALSO  
BROUGHT  
SOUP SO...



Soup









I'M GLAD

THAT I  
CAME HERE  
TONIGHT.



T...



ARE YOU  
CARE ABOUT  
THAT...

WHAT  
ARE YOU  
TALKING  
ABOUT...?

GO  
FUCK...?

And he should  
go to sleep...



...BUT  
I'M REALLY  
GLAD...



WHY  
ARE YOU  
CRYING?

Thank you  
too!

BECAUSE  
I SUDDENLY  
CONFERRED  
AND SAW  
WEIRD  
THINGS...



THANK YOU  
FOR COMING...!

The god of  
the stars,

have I

met...  
my fated  
person?

EH,  
REALLY?

YOU'RE  
WEIRD...

YEAH.

THE DISTANCE BETWEEN THE TWO HAS CLOSED UP A LITTLE, BUT...  
THE STARS AND THEIR FRIENDS ARE WATCHING OVER THEM. O

IT'S PUPPY  
LOVE...

good look  
photograph

ARE THEY DOGS  
OR SOMETHING...

Send me  
an egg  
sandwich!

I want  
an egg  
one!

**WE ARE RECRUITING  
FOR THESE POSITIONS!**



**EDITORS**

able to edit  
one chapter  
a week

**JAPANESE  
TRANSLATORS**

able to translate  
one chapter  
a week

**JOIN US NOW!**

**VISIT [WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM](http://WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM)  
TO SEND YOUR APPLICATION!**

# URGENT!

We're in dire need of funds to purchase Japanese raws for our releases! Each issue of the magazine costs about \$12 whereas each tankoubon costs about \$14. Please help us out by donating to us! Any amount would help us immensely.

**DONATE HERE:**

[winter-translations.tumblr.com](http://winter-translations.tumblr.com)

HERE  
HELLO

HOSHIKUZU  
DROP

CHECK OUT OUR OTHER SERIES!

KOKOKARA  
SAKI WANG

NAMAIKIZAKARI



READ THEM HERE:

[http://bato.to/group/\\_1w/winter-translations-r4565](http://bato.to/group/_1w/winter-translations-r4565)

OOKAMI  
SHOUJO TO  
KUROOCHI

SHOUJO,  
SHOUJO,  
SHOUJO  
NANO

TAIHEN YOKU  
DEKIMASHITA

HIBI  
OKUCHOU

日々蝶々9